



# The Mizoram Gazette

Published by Authority

---

Vol. II. Aizawl, Friday, July 6, 1973, Asadha, 15, S. E. 1895, Issue No. 23.

---

## GOVERNMENT OF MIZORAM

### PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Personal Notice and Orders.

### NOTIFICATION

Memo. No. ECL. 4/72/44, the 2nd. July, 1973. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri. H. L. Malsawma, as Lecturer in Lushai for the P. M. Govt. College, Aizawl in the scale of pay of Rs. 350—925/- p. m. plus all other allowances as admissible under the rules from time to time with effect from the date of joining.

The appointment is made on adhoc basis for a short period subject to regularisation in accordance with the Recruitment Rules to be framed and approved in due course and shall be subject to one year's probation, the performance being reviewed after every six months.

G. N. Chatterji,  
Secretary to the Government of Mizoram,  
Education & Social Welfare Department.

# GOVERNMENT OF MIZORAM

## PART II

Resolutions, Orders, Notifications, etc. issued by Heads of Deptt. and High Court.

### ORDER

Memo No. DLA/VCL—21/73/21, the 4th. July, 1973. As required under Section 33, Chapter V of the Lushai Hills District (Election to Village Councils) Rules, 1954, Shri. V. Paliana, Mizo Union is hereby declared elected as member of Tawipui Village Council with effect from the date of election that is 14. 6. 73.

J. C. Sengluaia,  
Circle Officer,  
Directorate of Local Administration,  
Government of Mizoram.

### NOTIFICATION

Memo No. DLA/VC—30/73/22, the 3rd. July, 1973. As required under Section 33, Chapter V of the Lushai Hills District (Election to Village Councils) Rules 1954, the following persons are hereby declared elected as Village Council members of Tachhip Village with effect from the date of election that is 18. 6. 1973.

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Shri Vanhnuaithanga | Mizo Union<br>Tachhip |
| 2. Shri Zarhnuna       | Mizo Union<br>Tachhip |
| 3. Shri Neihkima       | Mizo Union<br>Tachhip |

J. C. Sengluaia,  
Circle Officer,  
Directorate of Local Administration,  
Government of Mizoram.

... ..

NOTIFICATION NO. CB. 78/73/2  
Dated Aizawl, the 4th. July, 1973.

Under Section II of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act I of 1950) a Co-operative Society under the name of the Rulkual Service Co-operative Society Ltd. in the District of Chhimituipui, Mizoram has been this day registered in my office and numbered as No. A—15/72-73 dated this the 4th. day of July of the year One thousand nine hundred and seventy three Anno Domini.

P. C. Deb,  
Assistant Registrar, Co-operative  
Societies, Mizoram, Aizawl.



**NOTIFICATION**

No. HMJ. 17/72/15, the 12th. June, 1973. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to constitute Mizoram Jail Manual Committee with the following as its members with immediate effect :—

- |   |                |
|---|----------------|
| 1. Ex—Officio Inspector General Prisons, Mizoram                    | — Chairman     |
| 2. Superintendent, District Jail, Aizawl                            | — Member-Secy. |
| 3. District Research Officer, Education & Social Welfare Department | — Member       |
| 4. Under Secretary to the Govt. of Mizoram, Law Department.         | — Member       |

Terms of reference :—

1. The Committee will examine the Model Jail Manual and submit its recommendation for revision of the Jail Manual now in force in Mizoram to the Govt. within 3 months from the date of issue of this order.

R. M. Agrawal,  
Chief Secretary  
to the Govt. of Mizoram.

**NOTIFICATION**

No. PWE-86/73/5, the 6th. July, 73 :  
The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to order the creation of Bridge Investigation and Design Cell to be attached to the Office of the Principal Engineer, Mizoram, Aizawl with immediate effect and until further orders.

S. R. VALA  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
PWD etc., Departments,  
Aizawl.

**NOTIFICATION**

No. FAP. 3/73/6, the 2nd. July, 1973.  
The Lt. Governor of Mizoram is pleased to constitute the Housing Loan Committee with the following members:-

- |                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| 1. Shri R. Rozika, I. A. & A. S |           |
| Deputy Secretary, Finance       | Chairman  |
| 2. Shri Thangzuala, E. E.,      | Member-   |
| P. W. D.                        | Secretary |

- |                           |        |
|---------------------------|--------|
| 3. Shri Lalhminghanga     |        |
| M. L. A.                  | Member |
| 4. „ C. Lalruata,         |        |
| M. L. A.                  | „      |
| 5. „ Hrangaja, M. L. A.   | „      |
| 6. Kumari Saptawni        |        |
| M. L. A.                  | „      |
| 7. Shri Zalawma, M. L. A. | „      |
| 8. „ Ngurdawla M. L. A.   | „      |

The Member—Secretary will, in consultation with the Chairman call the meetings and record proceedings of the Committee.

Function of the Committee shall be as follows :—

- (1) To receive applications, make scrutiny and recommend to the Govt. for Housing Loans under Middle and Low Income Group Housing Schemes; and,

2. To suggest a quantum of loan for each individual case to Govt.

The Committee shall function with immediate effect.

The tenure of the Committee will expire on 31. 3. 1974.

LALKHAMA  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Finance Department.

**NOTIFICATION**

Memo No. DLA/VC-43/73/18 the 4th. July, 1973. As required under Section 33, Chapter V of the Lushai Hills District (Election to Village Councils) Rules 1954, the following persons are hereby declared elected as Village Council Members of S. Chaltlang Village with effect from the date of election that is 27. 6. 73.

1. Shri C. Ngura Chaltlang Congress
2. Shri Sela do do

Sd/- J. C. Sengluaia,  
Circle Officer,

Directorate of Local Administration  
Government of Mizoram.

**NOTIFICATION**

No. MEP. 132/73/3, the 5th. July, 1973. The resignation tendered by Dr. P. Chalamaji Rao, A.S. I, Kawrthah Dispensary, is hereby accepted with effect from 2nd. June, 1973.

By order of Lt. Governor,

S. R. Vala,

Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Planning Department.

**MINISTRY OF FOREIGN TRADE  
NOTIFICATIONS**

(MARINE PRODUCTS INDUSTRY  
DEVELOPMENT CONTROL)

New Delhi, the 10th. January 1973

G. S. R. 8 (E) :— In exercise of the powers conferred by sub-section (3) of Section 1 of the Marine Products Export Development Authority Act, 1972 (13 of 1972,) the Central Government hereby appoints the 15th. day of January, 1973 as the date on which sections 11 to 19 (both inclusive) of the said Act shall come into force.

[No. F. 5/27/72-EP (Agri. II)]

**MINISTRY OF FINANCE**

(Department of Revenue and Insurance)

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 9th. February, 1973.

G. S. R. 55 (E).— In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 1 of the Central Sales Tax (Amendment) Act, 1972 (Act 61 of 1972), the Central Government hereby appoints the 1st. day of April, 1973 as the date on which the provisions of the said Act, other than those mentioned in the said sub-section, shall come into force.

[No. F. 28/30/72 —ST—1.]

**MINISTRY OF LAW, JUSTICE &  
COMPANY AFFAIRS**

(Department of Legal Affairs)

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 27th. February 1973

G. S. R. 73 (E).— In exercise of the powers conferred by sub—section (2) of section 1 of the Constitution (Thirtieth Amendment) Act, 1972 the Central Government hereby appoints the 27th. day of February, 1973 as the date on which the said Act, shall come into force.

[No. F. 40 (2)/72.—J.]

**P. G. GOKHALE,**  
Jt. Secy. and Legal Adviser.

**MINISTRY OF HOME AFFAIRS  
NOTIFICATION**

New Delhi, the 21st. November, 1972.

G. S. R. 463 (E).— In exercise of the powers conferred by sub—section (3) of section 1 of the Registration of Births and Deaths Act, 1969 (18 of 1969), and in partial modification of the notification of the Government of India in the Ministry of Home Affairs No. G.S.R. 514 dated the 21st. March, 1970,

the Central Government hereby appoints the Frist day of December, 1972 as the date on which the said Act shall come into force also in the area comprised within the limits of the cantonments of Barrackpore, Labong and Jalapahar in the State of West Bengal.

[No. 1—1 (Enf.)/72.—VS.]

**A. A. CHANDRA SEKHAR**  
Registrar General, India and  
Ex—Officio Jt. Secy.

**MINISTRY OF FINANCE  
(Department of Revenue and Insurance)**

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 24th. November, 1972.

S.O. 724 (E).— In exercise of the powers conferred by clause (b) of section 3 of the General Insurance Business (Nationalisation) Act, 1972 (57 of 1972), the Central Government hereby appoints the 1st. day of January, 1973 as the appointed day for the purposes of the said Act.

[No. F. 64 (II) INS. I/72.]

**A. RAJAGOPALAN,**  
Officer on Special Duty and ex-officio,  
Addl. Secy.

## THE GAZETTE OF INDIA EXTRAORDINARY

G.S.R. 56 [E]— In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 13 of the Central Sales Tax Act, 1956 (74 of 1956) read with sub-section (5) of that section, the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Central Sales Tax (Registration and Turnover) Rules, 1957, namely :—

1. (i) These rules may be called the Central Sales Tax (Registration and Turnover) (Amendment) Rules, 1973.

(ii) They shall come into force on the 1st. day of April, 1973.

2. In the Central Sales Tax (Registration and Turnover) Rules, 1957, (hereinafter referred to as the said rules) in rule 2,—

(a) in clause (cc), for the words, brackets and figures “sub-section (3) of section 9” the words, brackets and figures “sub-section (2) of section 9” shall be substituted.

(b) clause (dd) shall be omitted.

3. In rule 12 of the said rules,—

(a) in sub-rule (1)

(i) for the first proviso, the following proviso shall be substituted namely :—

“Provided that Form ‘C’ in force before the commencement of the Central Sales Tax (Registration and Turnover) (Amendment) Rules, 1973 may also be used upto the 31st. December, 1973 with suitable modifications.”

(ii) in the second proviso, for the word “year” the words “financial year” shall be substituted.

(b) after sub—rule (4) the following sub—rules shall be inserted, namely :—

(5) The declaration referred to in sub—section (1) of section 6A shall be in Form “F”

(6) Form “C” referred to in sub—rule (1) or as the case may be Form “F” referred to in sub—rule (5) shall be the one obtained by the purchasing dealer or, as the case may be, the transferee in the State in which the goods covered by such form are delivered.

(7) The declaration in Form “C” or Form “F” or the certificate in Form “E I” or Form “E II” shall be furnished to the prescribed authority upto the time of assessment by the first assessing authority:

Provided that if the prescribed authority is satisfied that the person concerned was prevented by sufficient cause from furnishing such declaration or certificate within the aforesaid time, that authority may allow such declaration or certificate to be furnished within such further time as that authority may permit.

(8) (a) The person referred to in clause (a) of sub-rule (1) of rule (3) shall alone be competent to sign the declaration in Form “C” or Form “F” or the certificate in Form “E I” or Form “E II”;

Provided that where a proprietor of the business or a partner in the case of a firm or the karta or manager of a Hindu undivided family is not managing such business, firm or family in the place in which the goods covered by Form “C” or Form “F” are delivered such proprietor, partner, karta or manager, as the case may be, may authorise in writing any other person to sign the said Form “C” or Form “F”.

(b) Such persons shall signify on such declaration or certificate his status and shall make a verification in the manner provided in such declaration or certificate.

(9) The provisions of sub—rule (2) and sub—rule (3) shall, with necessary modifications, apply to the declaration in Form “F” or the certificate in Form “E I” or Form “E II”.

4. After rule 13 of the said rules, the following rule shall be inserted, namely:—

“14. If any person commits a breach of any of these rules, he shall be punishable with fine which may extend to five hundred rupees and when the offence is a continuing offence, with a daily fine which may extend to fifty rupees for every day during which the offence continues”.

5. In Form “C” appended to the said rules for the brackets and words “(Signature and status of the person signing the declaration)” Wherever they occur, the following shall be substituted namely:—

“The above statements are true to the best of my knowledge and belief.

(Signature)

(Name of the persons signing the declaration)

(Status of the persons signing the declaration in relation to the dealer).

6. In Form “E-I” appended to the said rules,—

(a) for the words, figures and brackets “see rule 12 (2) Whenever they occur the words, figures and brackets “see rule 12 (4)” shall be substituted.

(b) for the portion commencing with the words “Signature” and ending with the words and brackets “Officer-in-charge of the Government business) .....” the following shall be substituted, namely:—

“The above statements are true to the best of my knowledge and belief.

(Signature)

(Name of the person signing the certificate)

(Place)

(Status of the person signing the certificate in relation to the dealer”).

7. In Form "E-II" appended to the said rules,—

- (a) for the words, figures and brackets 'See rule 12 (2)' Wherever they occur, the words, figures and brackets see rule 12 (4) shall be substituted;
- (b) for the portion commencing with the word "signature" and ending with the words and bracket "Officer-in-charge of the Government business) \_\_\_\_\_". the following shall be substituted, namely:—

"The above statements are true to the best of my knowledge and belief.

(Signature)

(Name of the person signing the certificate)

(Place)

(Status of the person signing the certificate in relation to the dealer)".

- (c) in each of the portion relating to the "original" "duplicate" and "counterfoil," the following shall be inserted at the end namely:—

"Explanation — In this Form 'transferor' means any person who effects a sale in the mode referred to in clause (b) of section 3".

3. After Form "E-II" appended to the said rules, the following Form shall be inserted, namely:—

"Counterfoil"

## THE CENTRAL SALES TAX

(Registration and Turnover)

Rules, 1957

Form F

(Form of declaration to be issued by the transferee)

(See rule 12 (5) )

Serial No \_\_\_\_\_  
 Name of the issuing State \_\_\_\_\_  
 Office of issue \_\_\_\_\_  
 Date of issue \_\_\_\_\_  
 Name and address of the person whom issued along with his  
 Registration Certificate No. \_\_\_\_\_  
 Date from which registration is valid \_\_\_\_\_

SEAL OF issuing authority.

To \_\_\_\_\_ (Transferor)

Registration Certificate No.  
 of the transferor \_\_\_\_\_

Certified that the goods transferred to me/us as per details below have been  
 received and duly accounted for.

Description of the goods sent \_\_\_\_\_

Quantity of weight \_\_\_\_\_

Value of the goods \_\_\_\_\_

Number and date of invoice \_\_\_\_\_

Name of Railway, Steamer or Ferry Station or Air Port or Post Office or  
 Road Transport Company's Office from where the goods were despatched \_\_\_\_\_

No. and date of Railway Receipt or Postal Receipt or Goods Receipt with trip sheet of lorry or any other document indicating the means of transport

---

Date on which delivery was taken by the transferee \_\_\_\_\_

The above statements are true to the best of my knowledge and belief.

Signature \_\_\_\_\_

(Name of the person signing the declaration)

★ (Status of the person signing the declaration in relation to the transferee)

★ (Status of the person signing the declaration in relation to the transferor).

Date \_\_\_\_\_

★ Strike out whichever is not applicable.

(Note:— To be retained by the transferee)

Duplicate  
**THE CENTRAL SALES TAX**  
(Registration and Turnover)  
Rules, 1957  
Form F

(Form of declaration to be issued by the transferee)

See rule 12 (5)

Serial No \_\_\_\_\_

Name of the issuing State \_\_\_\_\_

Office of issue \_\_\_\_\_

Date of issue \_\_\_\_\_

Name and address of the person to whom issued along with his Registration Certificate No. \_\_\_\_\_

Date from which registration is valid \_\_\_\_\_

SEAL OF issuing authority.

To \_\_\_\_\_ (Transferor) Registration Certificate  
No. of the Transferor \_\_\_\_\_

Certified that the goods transferred to me/us as per details below have been received and duly accounted for.

Description of the goods sent \_\_\_\_\_

Quantity or weight \_\_\_\_\_

Value of the goods \_\_\_\_\_

Number and date of invoice \_\_\_\_\_

Number of Railway, Steamer or Ferry Station or Air Post or Post Office or Road Transport Company's Office from where the goods were despatched \_\_\_\_\_

No. and date of Railway Receipt or Postal Receipt or Goods Receipt with trip sheet of lorry or any other document indicating the means of transport \_\_\_\_\_

Date on which delivery was taken by the transferee \_\_\_\_\_

The above statements are true to the best of my knowledge and belief.

Signature \_\_\_\_\_

(Name of the person signing the declaration)

★ (Status of the person signing the declaration in relation to the transferee)

★ (Status of the person signing the declaration in relation to the transferor).

Date \_\_\_\_\_

★ Strike out whichever is not applicable.

(Note:— To be retained by the transferor)

Original  
THE CENTRAL SALES TAX  
(Registration and Turnover)

Rules, 1957

Form F

(Form of declaration to be issued by the transferee)

See rule 12 (5)

Serial No. \_\_\_\_\_  
Name of the issuing State \_\_\_\_\_  
Office of issue \_\_\_\_\_  
Date of issue \_\_\_\_\_  
Name and address of the person to whom issued along with his  
Registration Certificate No. \_\_\_\_\_

Date from which registration is valid \_\_\_\_\_

SEAL OF issuing authority.

Registration Certificate No. of the  
transferor \_\_\_\_\_

Certified that the goods transferred to me/us as per details below have  
been received and duly accounted for \_\_\_\_\_

Description of the goods sent \_\_\_\_\_

Quantity of Weight \_\_\_\_\_

Value of the goods \_\_\_\_\_

Number and date of invoice \_\_\_\_\_

Name of Railway, Steamer or Ferry Station or Air Port or Post Office or Road  
Transport Company's Office from where the goods were despatched \_\_\_\_\_

No. and date of Railway Receipt or Postal Receipt or Goods Receipt with trip sheet of lorry or any other document indicating the means of transport \_\_\_\_\_

Date on which delivery was taken by the transferee \_\_\_\_\_

The above statements are true to the best of my knowledge and belief.

Signature \_\_\_\_\_

(Name of the person signing the declaration)

★ (Status of the person signing the declaration in relation to the transferee)

★ (Status of the person signing the declaration in relation to the transferor)

Date \_\_\_\_\_

★ Strike out whichever is not applicable.

NOTE:-- To be furnished to the assessing authority in accordance with the rules framed under section 13<sup>7</sup>(4) (e)

No. 28/30/72—ST—II

O. P. MEHRA,  
Under Secy.

Printed at the Nazareth Press, Mission Veng, Aizawl. C—1,000.